

L'alcool bouerle, mâ...

Autor(en): **Djan Pierro**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **94 (1966)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234436>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

L'alcool bouerle, mâ...

Y a kâtiè z'annâie, lou papi (journaux) no z'âvont contâ l'histoire d'onn'Hongrois k'âve reçu, dei ona dèfrepenâie de la dierra dè 14, ona bâlla dè cherapenelle. A l'hêpetau, lou mâidze le crèiâivont fotu, mé li ant toparâi aôvert la tète et ant trovâ la bâlla k'âire dei la cervalla. Popouâi la trère, è lâu z'a fadhu copâ on boquenet dè cervalla.

Trâi senânne apré, l'Hongrois étâi mé su le piôte, tot prêt à tornâ sè tâupâ. Mé, adon, è n'âve jamé fauta dè dremi. Dè tre senânne, è n'âve pas dremâi on a menuta.

Assurâ ke lou chirurgien li âvont copâ le boquenet dè cervalla ke kemande le sonno (sommeil) et lou sondze (rêves).

Cei sè passâve ei n'Hongrie. Mé tinke on'âtra ke s'est passâie, y a pas grand teimps, dei noutron bon canton dè Vaud, et ke m'a étâ contâie pè on mâidzo dè tsi-no.

Dzozon âve tant grand teimps ribotâ de vin ke, po fini, è ne l'y trovâve rei mé dè goût. Adon è s'est mè à fifâ la goutte : le krâtze, le chenike, le fiertsô, le brante-vin, le tchirche, tot cei k'est hiaut. Mé son corniollon étâi tant coué ke tui lou cretchu, lou verroton li seimbdhâvont de l'évoue.

Adon, è bèvâi todzo mé, s'abimâve l'es-

tema et âve tsâke coup k'è s'eitornâve avoué ona fèdèrâla, ona terribdha mau dè tète.

On dzor k'è sefrive bin adrâi, è s'est de :

« E parâi ke y a de l'alcool dei tot cei k'i bâive, et le mâidzo m'a de, l'âtr'hy, ke l'alcool, k'est ledzi, va dei la cervalla, et ke l'étâi cei ke mè fasâi thâu terribdhe mau dè tète.

Adon kemei l'alcool est tant lèdzi, i vouâi éprovâ dè mè fère on petiou pertuis su la tète po fère sadhi cé alcool.

Dinse de, dinse fé ! E prei on petiou terâre, fé on petiou pertuis u fin mâitin de sa tète, drâi su la cervalla. Pss ! Pss ! ér oud on petiou si... L'étâi l'alcool ke tsithâve di le pertuis. E le rëboutse, sondze ona menuta et sè dit :

« L'alcool bouerle et badhe de tsaud — on le vâi kan on medze la fondua — adon i vouâi éprovâ de l'y fetsi le foua et dè m'êtsâudâ 'na tassa dè câfé. »

Cei a dzoïa. Le câfé a d'abo étâ tsaud et... pas mé dè mau dè tâta.

Novalla fédèrâla dou dzor apré, novalla tassa dè câfé bon tsaud et... rei mé dè mau dè tète.

E conte l'affère à Trognu, son vesin, k'âire assebin on soulon dè sorte. Lice éprove l'affère, sè trompe d'èidrâi, totse le ner (nerf) ke kemande le rire et sè met à rëcafâ sei être fotu dè s'arrêtâ.

Adon, èr a fadhu le menâ à Cery iô è contenue à rëcafâ dzor et né paske lou mâidze, ke n'ant jamé cei iu, n'ant pas étâ fotu de l'arrêtâ dè dècatalâ dè rire. E l'y est adé.

Et vo ke m'acâutâde, tâtsi dè trovâ la bouena pdhace.

Djan Pierro dè le Savoies.



Choucroute garnie à la bonne franquette

LIBERTÉ ET PATRIE

CAFÉ ROMAND

LOUIS PÉCLAT LAUSANNE PL. ST. FRANÇOIS 2



Papeterie St-Laurent
Charles Krieg
LAUSANNE

Tél. 23 55 77 Rue Haldimand 5